



Sunday, May 12

Sunday of the Myrrh-Bearing Women

Bilingual Liturgy

*Epiphanius, Bishop of Cyprus, Germanos, Patriarch of Constantinople
Theodorus the Righteous of Cythera*

First Antiphon

Bless the Lord, O my soul, and all that is within me, bless His holy Name.

Bless the Lord, O my soul, and forget not all that He has done for you.

The Lord in heaven has prepared His throne, and His kingdom rules over all.

Second Antiphon

Praise the Lord, O my soul; I will praise the Lord in my life; I will chant unto my God for as long as I have my being.

Blessed is He of whom the God of Jacob is his help, whose hope is in the Lord his God. The Lord shall be King unto eternity; your God, O Zion, from generation to generation.

Third Antiphon

This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad in it.

Let the heavens and the earth praise Him.

HYMNS AT THE SMALL ENTRANCE

Apolytikon of the Resurrection, Tone 1

Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καὶ τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι, ζῶν χαρισάμενος.

Christ is risen from the dead, by death trampling down upon death and to those in the tombs He has granted life.

Isodikon

Ἐν ἐκκλησίαις εὐλογεῖτε τὸν Θεόν, Κύριον ἐκ πηγῶν Ἰσραήλ.
Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλουῖα.

In the churches bless God the Lord, bless Him from the well spring Israel. Save us O Son of God who didst arise from the dead, sing we to Thee Alleluia.

The Resurrection Apolytikion, Tone 2

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ Ζωὴ ἢ ἀθάνατος, τότε τὸν Ἄδην ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκράυγαζον· Ζωοδότα Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

When Thou descended to an earthly death, Thou who art immortal Life, then did Thou strike down Hades by the lightning of Thy divinity and Lord when Thou did raise from the depths all those who were dead, all the Heavenly powers cried out to Thee: O Christ our God and giver of life, Glory to Thee.

Joseph of Arimathea

Ὁ εὐσχήμων Ἰωσήφ, ἀπὸ τοῦ ξύλου καθελὼν, τὸ ἄχραντόν σου Σῶμα, σινδόνι καθαρᾷ, εἰλήσας καὶ ἀρώμασιν, ἐν μνήματι καινῷ, κηδεύσας ἀπέθετο· ἀλλὰ τριήμερος ἀνέστης Κύριε, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Noble Joseph having borne from the cross Your undefiled and pure body and having bound it in clean linen anointing it with fragrant spices and with great grief, he laid it in a new tomb. Yet on the third day You rose O Lord granting to the world great mercy.

CONTINUED...

SAINT SOPHIA CATHEDRAL

1324 S Normandie Avenue
Los Angeles, CA 90006
www.saintsophia.org

V. Rev. Father John S. Bakas

Dean

Fr. Christopher Kolentsas

Assistant Priest

Myrrh Bearing Women

Ταῖς μυροφόροις Γυναίξι, παρὰ τὸ μνήμα ἐπιστάς, ὁ Ἄγγελος ἐβόα· Τὰ μύρα τοῖς θνητοῖς ὑπάρχει ἀρμόδια, Χριστὸς δὲ διαφθορᾶς ἐδείχθη ἀλλότριος, ἀλλὰ κραυγάζατε· Ἀνέστη ὁ Κύριος, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Standing by the tomb before the myrrh bearing women, the angel cried out: Myrrh is for the dead, yet Christ has shown himself a stranger to death. Therefore proclaim: the Lord has risen granting to the world great mercy.

Troparion of Saint Sophia (Holy Wisdom)

Εὐλογητὸς εἶ, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ πανσόφους τοὺς ἀλιεῖς ἀναδείξας, καταπέμψας αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, καὶ δι' αὐτῶν τὴν οἰκουμένην σαγηνεύσας, φιλόθροπε, δόξα σοι.

Blessed are You O Christ our God, Who as all wise the fishermen You showed forth; By sending your Holy Spirit down upon them and through them the universe You drew unto Your net. O lover of mankind glory to You.

Kondakion, Tone 3

Εἰ καὶ ἐν τάφῳ κατήλθες Ἀθάνατε, ἀλλὰ τοῦ ἄδου καθεῖλες τὴν δύναμιν καὶ ἀνέστης ὡς νικητής, Χριστὲ ὁ Θεός, γυναίξι Μυροφόροις φθεγζάμενος, Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις εἰρήνην δωροῦμενος, ὁ τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.

Though Thou descended into the grave Immortal One, Thou over threw the power of Hades and arose as victor Christ the God crying out to the myrrh-bearing women “Hail!” and to Thy Apostles bestowing peace, Thou who to the fallen ones has granted resurrection.

Megalynarion

Ὁ Ἄγγελος ἐβόα τῇ κεχαριτωμένῃ, Ἀγνή Παρθένε, χαῖρε, καὶ πάλιν ἐρῶ, χαῖρε, ὁ σὸς Υἱὸς ἀνέστη τριήμερος ἐκ τάφου.

Φωτίζου, φωτίζου ἡ νέα Ἱερουσαλήμ· ἡ γὰρ δόξα Κυρίου ἐπὶ σὲ ἀνέτειλε. Χόρευε νῦν, καὶ ἀγάλλου Σιών, σὺ δὲ ἀγνή, τέρπου Θεοτόκε, ἐν τῇ ἐγέρσει τοῦ τόκου σου.

The angel cried out to her who is full of grace: “Rejoice pure virgin again I say rejoice! Your Son has risen in three days from his grave!”

O shine, be illumined, O shine new Jerusalem. For the glory of the Lord is dawning over you. Dance with joy Zion! Dance now and rejoice! Purest maid Virgin Theotokos, look with delight upon the one you bore, He is risen!

Communion Hymn

Σῶμα Χριστοῦ μεταλάβετε, πηγῆς ἀθανάτου γεύσασθε

Receive the Body of Christ, taste the fountain of immortality. Alleluia.



Scripture Reading

Faith comes by hearing...

Epistle Reader: John Holloway

Priest: Let Us Attend...

Reader: The Lord is my strength and my song...the Lord has chastened me sorely.

Priest: Wisdom.

Reader: The Reading is from Acts of the Apostles (6:1-7)

Priest: Let us be attentive...

IN THOSE DAYS, when the disciples were increasing in number, the Hellenists murmured against the Hebrews because their widows were neglected in the daily distribution. And the twelve summoned the body of the disciples and said, "it is not right that we should give up preaching the word of God to serve tables. Therefore, brethren, pick out from among you seven men of good repute, full of the Spirit and of wisdom, whom we may appoint to this duty. But we will devote ourselves to prayer and to the ministry of the word." And what they said pleased the whole multitude, and they chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit, and Philip, and Prochoros, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolaos, a proselyte of Antioch. These they set before the apostles, and they prayed and laid their hands upon them. And the word of God increased; and the number of the disciples multiplied greatly in Jerusalem, and a great many of the priests were obedient to the faith.

THE GOSPEL ACCORDING TO ST. MARK (15:43-47; 16:1-8)

At that time, Joseph of Arimathea, a respected member of the council, who was also himself looking for the kingdom of God, took courage and went to Pilate and asked for the body of Jesus. And Pilate wondered if he were already dead; and summoning the centurion, he asked him whether he was already dead. And when he learned from the centurion that he was dead, he granted the body to Joseph. And he bought a linen shroud, and taking him down, wrapped him in the linen shroud, and laid him in a tomb which had been hewn out of the rock; and he rolled a stone against the door of the tomb. Mary Magdalene and Mary the mother of Joseph saw where he was laid.

And when the sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, bought spices, so that they might go and anoint him. And very early on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolled back; for it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen, he is not here; see the place where they laid him. But go, tell his disciples and Peter that he is going before you to Galilee; there you will see him, as he told you." And they went out and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to anyone, for they were afraid.

Memorials

May their memory be eternal...

Among the spirits of the righteous perfected in faith, give rest, O Savior to the souls of your servants...

<i>Aleck Edwards II</i>	<i>Vasili</i>
<i>Millie Bradvica (1 year)</i>	<i>Mary Panos</i>
<i>Lucas Loukaris (18 months)</i>	<i>Anastasio Panos</i>
<i>Panayiotis Fields Theophylactos (3 years)</i>	<i>Maria</i>
<i>Stella Morris</i>	<i>Athena</i>
<i>Helen Nicholas</i>	<i>Mihali</i>
<i>John Nicholas</i>	<i>George</i>
<i>Evangelia</i>	<i>Estelle Skouras</i>
<i>Eudoxia</i>	<i>Gust Georgiou (10 years)</i>
<i>Costa</i>	<i>George Vlachos (4 years)</i>
<i>Mihali</i>	<i>Mario Torres</i>

ALTAR CANDLES

Offered in loving memory of Panayiotis Fields Theophylactos by his daughter and son-in-law Sophia and Scott, grandsons Dimitri and Devlin.

PERPETUAL CANDLES

Offered in loving memory of Lucas Loukaris by Mersy Loukaris.

Offered in loving memory of Stella Morris by Zoi Fovos.

Offered in loving memory of Aleck Edwards II by his sister and brother in law, Virginia and Brent Noyes.



The Mission of Saint Sophia Cathedral

- 1. Proclaim and teach the Gospel according to the Orthodox Christian Faith*
- 2. Sanctify and enhance the spiritual life of the faithful through Orthodox Christian worship.*
- 3. Receive persons into the Church through instruction, baptism and/or chrismation.*

Sunday, May 12

8:30 am — Orthros
9:45 am — Memorials
10:00 am — *Divine Liturgy*

Tuesday, May 14

11:00 am — Bible Study w/ Fr. John

